



Security Council

Distr.  
GENERAL

S/1997/209  
10 March 1997  
ENGLISH  
ORIGINAL: RUSSIAN

---

LETTER DATED 10 MARCH 1997 FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE  
OF THE RUSSIAN FEDERATION TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO  
THE SECRETARY-GENERAL

As the representative of the State that arranged the meeting, I have the honour to transmit herewith the texts of the joint statement by the delegation of the Government of the Republic of Tajikistan and the delegation of the United Tajik Opposition on the outcome of the round of the inter-Tajik talks held in Moscow from 26 February to 8 March 1997 and the Protocol on Military Issues (see annexes).

I should be grateful if you would have the text of this letter and its annexes circulated as a document of the Security Council.

(Signed) S. LAVROV

Annex I

JOINT STATEMENT BY THE DELEGATION OF THE GOVERNMENT OF THE  
REPUBLIC OF TAJIKISTAN AND THE DELEGATION OF THE UNITED  
TAJIK OPPOSITION ON THE OUTCOME OF THE ROUND OF THE  
INTER-TAJIK TALKS HELD IN MOSCOW FROM 26 FEBRUARY TO  
8 MARCH 1997

The round of the inter-Tajik talks held under the auspices of the United Nations took place from 26 February to 8 March 1997. The delegation of the Government of the Republic of Tajikistan was headed by the Minister for Foreign Affairs, Talbak Nazarov, and the delegation of the United Tajik Opposition by the First Deputy Leader of the United Tajik Opposition, Hodja Akbar Turajonzodah. The Special Representative of the Secretary-General of the United Nations, Gerd Dietrich Merrem, served as intermediary during the talks. Observers from the Islamic State of Afghanistan, the Islamic Republic of Iran, the Republic of Kazakhstan, the Kyrgyz Republic, the Islamic Republic of Pakistan, the Russian Federation, Turkmenistan, the Republic of Uzbekistan and the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) were present at the talk.

There was a discussion of the military problems related to the reintegration, disarmament and disbandment of the armed units of the United Tajik Opposition as well as the reform of the governmental power structures of the Republic of Tajikistan. The discussion of this group of complicated issues, which are of vital importance for promoting the process of national reconciliation, constituted an important step in enhancing mutual trust. The signing of the Protocol on Military Issues that took place was a further important step on the path towards the successful completion of the inter-Tajik political dialogue.

The sides decided to hold the next round of talks beginning on 9 April 1997 in Tehran, in accordance with the kind invitation by the Government of the Islamic Republic of Iran.

The sides express their profound gratitude to the Government of the Russian Federation for its hospitality and assistance in organizing and holding the talks in Moscow. They also express their gratitude to the representatives of the observer countries and international organizations for their assistance and support during the talks.

The delegations of the Government of the Republic of Tajikistan and the United Tajik Opposition express their sincere appreciation to the Special Representative of the Secretary-General and the staff of his mission for their efforts in achieving progress at the talks.

(Signed) T. NAZAROV  
Head of the delegation of the  
Government of the Republic  
of Tajikistan

(Signed) A. TURAJONZODAH  
Head of the delegation of the  
United Tajik Opposition

(Signed) G. MERREM  
Special Representative  
of the Secretary-General  
of the United Nations

Annex II

PROTOCOL ON MILITARY ISSUES

In order to achieve peace and national reconciliation and form unified national armed forces and in accordance with the Protocol on the Basic Principles for Establishing Peace and National Accord in Tajikistan of 17 August 1995, the Moscow Agreements and Protocol of 23 December 1996 and the Statute of the Commission on National Reconciliation of 21 February 1997, the delegations of the Government of the Republic of Tajikistan and the United Tajik Opposition (hereinafter referred to as the Parties) have agreed on the following fundamental military issues:

I. GENERAL PROVISIONS

1. The reintegration, disarmament and disbandment of the armed units of the United Tajik Opposition as well as the reform of the governmental power structures of the Republic of Tajikistan shall be carried out during the transition period by the President of the Republic of Tajikistan and the Commission on National Reconciliation in close cooperation with the United Nations Mission of Observers in Tajikistan (UNMOT) and in accordance with the timetable set forth in paragraphs 5, 9 and 11 of this Protocol.
2. The practical implementation of the provisions of this Protocol shall be carried out by a subcommission on military issues of the Commission on National Reconciliation and also by a joint central review board established on the basis of parity.
3. The Government and the United Tajik Opposition shall exchange the necessary information concerning the reintegration of the Opposition's military units and the reform of the power structures of the Government of the Republic of Tajikistan.
4. Armed units which are not included in the information provided by the Parties shall be obliged to make themselves known to the subcommission on military issues of the Commission on National Reconciliation and provide it with the necessary information within two months from the date on which the Commission begins work. Armed units which do not cooperate in carrying out the provisions of this Protocol shall be considered illegal and shall be subject to forcible disarmament.

II. THE REINTEGRATION, DISARMAMENT AND DISBANDMENT OF THE  
ARMED UNITS OF THE UNITED TAJIK OPPOSITION

5. The reintegration, disarmament and disbandment of the armed units of the United Tajik Opposition shall be carried out in stages.

(a) During the first stage, the United Tajik Opposition shall assemble its armed units in the assembly points agreed upon by the Parties in the Vanj, Garm,

/...

Jirgatal, Komsomolabad, Kofaringan, Rushan, Tavildara and Tajikabad districts and the towns of Khorog and Magmurud in the Lenin district, where personnel shall be registered and counted and given medical examinations. At the assembly points, an inventory shall be taken of weapons, military equipment and ammunition, which shall be stored in separate, securely guarded premises. This stage shall be carried out within two months of the date on which the Commission on National Reconciliation begins its work.

(b) During this stage, the armed units of the United Tajik Opposition situated in the territory of the Islamic State of Afghanistan, shall be transferred in stages to the territory of Tajikistan to previously determined assembly points from among those specified above through the Ishkashim and Nizhny Pyanj passage points. The armed units of the United Tajik Opposition shall cross the border without weapons or ammunition. With the consent of the Afghan authorities, the subcommission on military issues of the Commission on National Reconciliation and UNMOT shall travel to the Islamic State of Afghanistan and draw up a register of the weapons and ammunition. The collective peacekeeping forces of the Commonwealth of Independent States (CIS) shall, under the supervision of UNMOT, accompany the personnel, weapons and ammunition to the assembly points, where the weapons and ammunition on the register shall be stored in separate, guarded premises. The base camps and training centres of the armed units of the United Tajik Opposition situated outside Tajikistan shall be dismantled and closed simultaneously with the transfer of the units referred to to the assembly points in the territory of Tajikistan.

(c) During the second stage, no later than one month after the assembling of the armed units of the United Tajik Opposition in the assembly points has been completed, those units shall be made into corresponding units of the regular armed forces of Tajikistan. They shall take the military oath and shall be given new uniforms, be assigned to the corresponding governmental power structures of Tajikistan in separate units and be subordinated to the corresponding chain of command. The relevant laws and military regulations of Tajikistan shall apply to them.

The leadership of the United Tajik Opposition shall publicly announce the disbandment of its armed units.

(d) During the third stage, the Joint Review Board shall certify the personnel of the reintegrated units of the United Tajik Opposition, determining, on an individual basis, fitness for further military service and the nature of such service and shall also make recommendations for appointments to command positions. Persons who do not express the wish to continue service or who are found unfit for service for reasons of health or found to be incompetent and persons having a criminal record prior to May 1992 shall be demobilized and returned to civilian life.

(e) The measures provided for in the first, second and third stages of the reintegration of the armed units of the United Tajik Opposition into the power structures of the Government of Tajikistan shall be carried out within six months of the date on which the Commission on National Reconciliation begins its work.

(f) In the fourth stage of reintegration, the former units of the United Tajik Opposition will be completely merged with the governmental power structures. This process must be fully completed by the end of the transition period, i.e. before 1 July 1998.

6. The reintegrated units of the United Tajik Opposition shall be sent to their places of permanent assignment and quartered in separate barracks. A separate unit, the strength of which shall be determined by the President of Tajikistan and the United Tajik Opposition, shall be stationed in Dushanbe a week before the Commission on National Reconciliation begins its work.

7. Former members of the governmental power structures who were compelled to quit their posts because of the civil conflict and have expressed the wish to continue their service shall on the recommendation of the Joint Review Board be reinstated into their former or equivalent positions.

8. Persons who were members of the armed units of the United Tajik Opposition and have expressed the wish to receive military training shall be afforded equally with other nationals of Tajikistan the possibility of attending the relevant training institutions.

### III. REFORM OF THE POWER STRUCTURES OF THE GOVERNMENT OF TAJIKISTAN

9. The reform of the power structures of the Government of Tajikistan shall take place on the basis of a re-evaluation of the personnel, including command personnel. This shall be conducted by the Joint Central Review Board within six months from the time when the Commission on National Reconciliation begins its work.

10. The Joint Central Review Board shall take its decisions on assignment to reserve status and reintegration into civilian life on the basis of three criteria: state of health, record of convictions prior to May 1992 and acknowledged professional unfitness.

11. Units formed by local authorities during the civil conflict (as civil defence forces, guard units, unsupervised formations, etc.) shall be disbanded within six months from the time when the Commission on National Reconciliation begins its work, and the formation of new units shall be halted. Persons expressing the wish to continue their service shall be integrated into the power structures of the Government of Tajikistan in accordance with the principles and procedures specified in paragraph 5 of the present Protocol. Members of these units not expressing the desire to continue their service, possessing a record of convictions prior to May 1992 or unfit for service on grounds of health shall be disarmed and reintegrated into civilian life.

### IV. CONFIDENCE-BUILDING MEASURES

12. While the measures provided for in the present Protocol are being implemented, the Government of Tajikistan and the United Tajik Opposition shall

/...

comply strictly with the provisions of the Tehran agreement and prevent any attempts to destabilize the situation in Tajikistan. At all stages of the reintegration of the armed formations of the United Tajik Opposition and the reform of the governmental power structures, joint measures shall be taken to combat crime in the country. For purposes of building mutual trust during the first, second and third stages of reintegration, constant contacts shall be established and maintained at the level of unit commanders, contacts among personnel shall be organized and special measures for joint training shall be conducted.

#### V. THE ROLE OF INTERNATIONAL ORGANIZATIONS

13. In order to ensure the full and effective implementation of the provisions of the present Protocol, the Parties request the United Nations, through its Observer Mission in Tajikistan, to monitor the process of implementation of the agreements indicated above, and to provide expert advisory assistance and good offices at all the stages specified in the present Protocol.

T. Nazarov  
Head of the delegation of the  
Government of Tajikistan

A. Turajonzodah  
Head of the delegation of the  
United Tajik Opposition

G. Merrem  
Special Representative of the  
Secretary-General of the  
United Nations

-----